

# **Aktuelle Lernförderung**

## **Englisch 14**

### **Sprachmittlung/Mediation**

**Liebe Förderlehrer,**

**bitte arbeitet mit euren Schülerinnen und Schülern hauptsächlich an deren Unterlagen zum aktuellen Schulstoff – also Hausaufgaben erklären, Tests und Klassenarbeiten vorbereiten, sowie das aktuelle Themengebiet erläutern.**

**Diese Arbeitsblätter sind ausschließlich zu eurer Unterstützung gedacht, falls die SuS einmal nichts dabei haben sollten, keinen Unterricht in Mathe hatten oder noch weitere Übung in einem Themengebiet benötigen.**

**Danke und viel Erfolg!**

# GETTING BY IN ENGLISH

\_\_\_ / 30

7

## At the Galleries Shopping Centre

*You are at the Galleries Shopping Centre. You meet Sophie and Ananda.*

Du willst wissen,

... wie oft sie hier einkaufen gehen?

---

... was sie hier normalerweise kaufen?

---

... ob Kleidung hier sehr teuer ist?

---

... ob sie dir ein Geschäft zeigen können, wo man Souvenirs (= souvenirs) kaufen kann?

---

... wann ihre Sommerferien anfangen?

---

... ob sie an der Schule Deutsch lernen?

---

... ob du ein Foto von ihnen machen darfst?

---

Du willst sagen, dass

... du ihnen die Fotos schicken kannst.

---

... du Bristol aus vielen Gründen magst.

---

... du vermutest, dass sie Bristol auch mögen.

---

## David helps his brother Ben

At Bristol Summer Camp there are lots of boys and girls. Ben likes playing with Florian, a seven-year-old boy from Germany. Florian doesn't speak much English and Ben doesn't speak any German. So David helps them. Complete the dialogue.

**Ben** It's nice that you are here in our summer camp, Florian. Are you on holiday here in Bristol?

**David** Ben sagt, dass es schön ist, dass du \_\_\_\_\_

**Florian** Ja, ich bin für zwei Wochen hier. Ich wohne im Haus meiner Tante hier in Bristol.

**David** He says that he is here \_\_\_\_\_. He is \_\_\_\_\_

**Ben** And where does his aunt live?

**David** Und wo \_\_\_\_\_

**Florian** Sie wohnt hinter der Kirche in der Cumberland Street Nummer 7.

**David** She \_\_\_\_\_

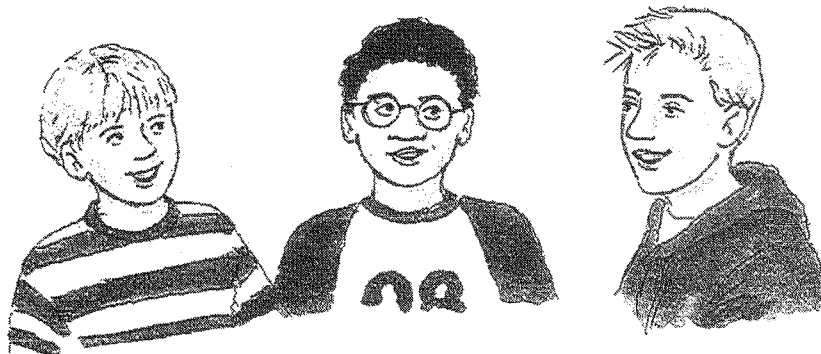
**Ben** Well, that's great. We only live a mile away. We can come here together in the mornings. We always go by bike.

**David** \_\_\_\_\_

**Florian** Ja, das ist eine gute Idee. Wir können auch heute gleich nach dem Summer Camp zusammen nach Hause gehen.

**David** He likes the idea. He says we can \_\_\_\_\_

**Ben** Yes, we can. But now we must help with the lunch. Let's go.



## MEDIATION At the juice bar

Florian is with his cousin Heike and his German uncle and aunt in a juice bar. They don't speak much English. What does Florian say?

Assistant Hello, how can I help you today? As always we've got our delicious smoothies in different flavours. Our special smoothie today is kiwi and banana. And of course we've got our fruit juices and our fruit salad, as always.

Uncle Was hat er gesagt? Ich habe nichts verstanden. Der Typ redet zu viel und zu schnell.

Florian (to uncle): Er hat tolle Smoothies heute und Säfte auch.

Aunt Was hat er? Sm... Sm... Was ist das? Frag ihn bitte.

Florian (to assistant): My aunt

Assistant Oh, well, you make it with fruit and milk or ice cream. Very healthy and delicious.

Florian (to aunt): Es wird aus

Uncle Heutzutage muss immer alles gesund sein. Nein, danke. Ich nehme eine Cola.

Florian (to assistant): \_\_\_\_\_

Aunt Und ich nehme so einen 'Schmusi'. Erdbeere, wenn sie es haben. Banane geht auch.

Florian \_\_\_\_\_

Heike Gute Idee. Für mich auch.

Florian OK. Dann nehme ich dasselbe.

(to assistant): \_\_\_\_\_

# MEDIATION

\_\_\_\_/10

10

## Preparing the show

The students of Cotham School are preparing the fashion show.

Jessica, a German girl, is an exchange student<sup>1</sup> at Cotham school at the moment.

Her English is not so good. She wants some information about the show and talks to Lucy in form 9 TG.

You are an English student at Cotham School and help Jessica.

Jessica Was geschieht hier?

You Jessica wants to know what is happening here.

Lucy We're preparing our fashion show.

You Lucy sagt, \_\_\_\_\_

Jessica Frag sie bitte, wer die Modenschau präsentiert.

You Jessica wants to know who \_\_\_\_\_

Lucy Every year the boys and girls of the forms 8, 9 and 10 present it.

You Sie sagt, \_\_\_\_\_

Jessica Ist eine Modenschau jedes Jahr nicht langweilig?

You She wants to know if (ob) a fashion show \_\_\_\_\_

Lucy Sometimes yes. But this year every form has a different topic, so it can't be boring.

You \_\_\_\_\_

Jessica Und wann ist die Modenschau? Ich möchte gerne kommen.

You \_\_\_\_\_

Lucy Great. It's on Saturday evening.

You \_\_\_\_\_

<sup>1</sup> exchange student [ɪks'tʃeɪndʒ, stju:dnt] Austauschschüler/in

## Get to know Bath – Come and enjoy our bus tours

Why not go sightseeing in Bath by bus?  
It's the easiest way to see our beautiful city.  
The tour takes about one hour.

### There is a lot you can see:

No visit in Bath without going to the Roman Baths!

You will also see the oldest house in Bath (from 1483), the Museum of Costume, the William Herschel House, our famous Royal Victoria Park and the Circus – a round road.

You can start the tour at all the stops.  
Just look at the map, you'll find every stop there.

If you want to visit one of our museums or have a look at the park, just get off and get on the next bus again. There is a guide on every bus who will explain everything to you and answer all your questions.

### Hours

First bus leaves at 9.30 am, last bus at 5 pm.

1st April to 30th November:  
sightseeing buses run every day.

1st December to 31st March:  
sightseeing buses run at the weekends only.

You can get off at every stop, visit the museum or the park and then get on the bus again.

### More information:

#### Prices:

Adults: £ 5.99

or: £ 11 (including ticket for Roman Baths)

Children 5–14: £ 2.99

or: £ 8 (including ticket for Roman Baths)

Children under 5: free

Family tickets: £ 15

or: £ 30 (including ticket for Roman Baths)

#### Tickets:

Get them online at our website or at the Tourist Information in Bath.

Deine Familie möchte Bath besuchen. Du liest diesen Werbetext. Beantworte die Fragen deines Vaters.

**Vater** Diese Tour sieht sehr interessant aus. Wie lange dauert sie?

**Du** \_\_\_\_\_

**Vater** Ist das so eine Besichtigungstour, auf der man alles von einem Tonband erklärt bekommt?  
Das finde ich nämlich nicht so gut.

**Du** \_\_\_\_\_

**Vater** Das ist gut. Steht da, was man alles besichtigen kann?

**Du** \_\_\_\_\_

**Vater** Kann man denn auch in den Zirkus gehen oder was soll das bedeuten?

**Du** \_\_\_\_\_

**Vater** Die englischen Parks gefallen mir gut. Kann man sich da auch aufhalten oder muss man immer bei der Gruppe bleiben?

11) 25)

Du

Vater Jetzt noch zu den Preisen: Wir sind ja 2 Erwachsene und zwei Kinder.  
Sara ist 6 und Peter, du bist 13. Was ist da am preiswertesten?

Du

Vater Dann nehmen wir das mit dem Eintritt für die Roman Baths, denn die wollen wir ja unbedingt  
besichtigen. Wo können wir die Tickets kaufen?

Du

Englisch, Aufgabe 3

\_\_\_\_\_  
Name / Klasse

Aufgabe 3: English in use

Du triffst auf jemanden, der kein Deutsch kann und ihr unterhaltet euch über eure Berufe.

Übersetze nicht Wort für Wort. Übersetze so, dass der Inhalt stimmt. Manchmal gibt es mehrere Möglichkeiten. Du brauchst nur eine davon zu schreiben.

Was sagst oder fragst du, wenn,...

1. du wissen möchtest, welchen Beruf er hat?

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

2. du wissen möchtest, wie er den Job als Verkäufer bekommen hat?

/ 2 Punkte

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

3. du fragen willst, was er dort (in diesem Job) tut?

/ 2 Punkte

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

4. du wissen möchtest, wie viel er verdient?

/ 2 Punkte

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

/ 2 Punkte



Englisch, Aufgabe 3

---

\_\_\_\_\_  
Name / Klasse

Sage, dass...

5. du 8 Stunden am Tag arbeiten musst.

---

---

/ 2 Punkte

6. du besondere Kleidung brauchst.

---

---

/ 2 Punkte

7. du gerne draußen arbeitest.

---

---

/ 2 Punkte

8. du deinen Beruf magst, weil deine Kollegen nett sind.

---

---

/ 2 Punkte

9. du leider gehen musst und verabschiede dich.

---

---

/ 2 Punkte

Bewertung: Es können 2 Punkte pro Satz erreicht werden, insgesamt 18.

Insgesamt / 18 Punkte

### Englisch, Aufgabe 3

#### Aufgabe 3: *English in use*



#### *Backpacker Hostel*

Du bist gerade im „**wake up!**“ Backpacker-Hostel in Sydney angekommen. Die Dame an der Rezeption redet mit dir.

Übersetze nicht Wort für Wort. Drücke dich in deinen eigenen Worten so aus, dass der Inhalt verstanden wird. Manchmal gibt es mehrere Möglichkeiten. Entscheide dich für eine.

Receptionist: *“Welcome to Sydney. How can I help you?”*

1. Sage deinen Name und woher du kommst.

---

---

2 Punkte

2. Sage, dass du ein Bett für sechs Nächte brauchst.

---

---

2 Punkte

Receptionist: *“No problem. Do you need anything else?”*

3. Frage, ob sie einen Stadtplan von Sydney für dich hat.

---

---

2 Punkte

Receptionist: *“Sure, here it is. And here is the key, too.”*

4. Frage, wie du zum Opernhaus kommt.

---

---

2 Punkte

Receptionist: *“You better take the bus. It's too far to walk. The bus stop  
is opposite the hostel.”*

5. Frage, wie viel eine Fahrkarte für die Busfahrt kostet.

---

---

2 Punkte

Englisch, Aufgabe 3

\_\_\_\_\_  
Name / Klasse

Receptionist: "You should ask the bus driver. There are different tickets."

6. Frage, wo die nächste Disco ist.

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

2 Punkte

Receptionist: "There are loads of bars and discos around this area. We also  
have

the "Side Bar" in the hostel. Tonight there will be a "surf's up!  
party" in our bar. That's great fun!"

7. Sage, dass du das nicht verstanden hast.

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

2 Punkte

8. Frage, ob sie das noch einmal wiederholen könnte.

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

2 Punkte

Receptionist: "I have a brochure of this area here. That tells you  
everything about bars and discos around here. Our hostel  
and all the events are listed on page 15."

9. Bedanke dich für die Informationen und verabschiede dich.

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

2 Punkte

gesamt 18 Punkte

Englisch, Aufgabe 3

Name / Klasse

Aufgabe 3: Sprachliche Mittel

3.1. Adventure Tours

You found these advertisements in the internet. Your friends don't speak English. Help them and answer their questions in German.

**ANDO'S OUTBACK TOURS**  
*The Ultimate Adventure!*

\* (YHA, norwads, VIP, ISIC members) / non-members \$460 including GST

**\$435\***  
including GST

5 DAY OUTBACK ADVENTURE TOUR

*Sydney to Byron Bay*

Return to Sydney any Saturday \$ 35

Home About Ando's Tours What's Included Itinerary Contact Comments

Departs Sydney Every Sunday.  
Express Run Byron Bay to Sydney departs 8:15am every Saturday!

**ANDO'S OUTBACK TOURS**  
*The Ultimate Adventure!*

\* (YHA, norwads, VIP, ISIC members) / non-members \$460 including GST

**\$435\***  
including GST

**WHAT'S INCLUDED:**

- 5 day Outback adventure
- 4 nights accommodation
- 11 big meals (vegetarians catered for)
- All activities (optional horse ride \$35, Scenic Flights \$25)
- All entry fees

**WHAT TO BRING:**

- Towel & Swimsuit
- Insect repellent Sunscreen
- Sunglasses & Hat
- Toiletries
- Good walking shoes
- Sleeping bag (if you have one)
- An adventurous spirit

Home About Ando's Tours What's Included Itinerary Contact Comments

**Departs Sydney Every Sunday.**  
Express Run Byron Bay to Sydney departs 8:15am every Saturday!

Englisch, Aufgabe 3

---

\_\_\_\_\_  
Name / Klasse

1. Wie viele Übernachtungen sind im Preis enthalten?

\_\_\_\_\_

1 Punkt

2. Wie viele Hauptmahlzeiten gibt es insgesamt?

\_\_\_\_\_

1 Punkt

3. Wofür musst du extra bezahlen?

\_\_\_\_\_

2 Punkte

4. Was sollst du als Sonnenschutz mitbringen?

\_\_\_\_\_

3 Punkte

5. An welchem Tag startet die Tour von Sydney aus?

\_\_\_\_\_

1 Punkt

<b>GESAMT</b>	<b>8 Punkte</b>
---------------	-----------------

Englisch, Aufgabe 3

/  
Name / Klasse

3.2. Balloon Flights

You found this flyer in your hotel lobby. Your friends don't speak English. Help them and answer their questions in German.

**Cloud 9**  
**BALLOON FLIGHTS**  
SYDNEY • HUNTER VALLEY



**GIFT VOUCHERS AVAILABLE**  
**1300 555 711**  
[www.cloud9balloonflights.com](http://www.cloud9balloonflights.com)  
-CHECK OUR WEB SITE FOR SPECIALS-

**BALLOON FLIGHTS**



— THE BALLOONING PROFESSIONALS —

Experience the romance, fun and adventure of the oldest form of flight. You can select either a city or vineyard flight, followed by a delicious champagne breakfast.

— FLIGHT LOCATIONS —

**SYDNEY CITY FLIGHTS**

Departing from historical Parramatta (only 20 minutes drive from the CBD), you will enjoy panoramic views of Australia's premier city. While soaring grandly over picturesque parks and gardens, you will enjoy sweeping views of famous landmarks like the Sydney Harbour Bridge, Olympic Stadium and the Blue Mountains.

**HUNTER VALLEY**

Located 2 hours north of Sydney, your balloon flight will offer breathtaking views over rolling countryside and vineyards, surrounded by the Brokenback Mountain Ranges.

— FREE SOUVENIR PHOTOS —

Our in-flight photos are complimentary with your flight! Several photos are emailed directly to you, all ready and packaged to send onto friends and family!

**COST (per person)\***

Weekends/Public Holidays	<b>\$235.00</b>
Weekdays	<b>\$220.00</b>
Champagne Breakfast	<b>\$20.00</b>
Hotel Transfer (available Sydney only)	<b>\$10.00</b>

\*Prices subject to change without notice

**BOOKINGS 1300 555 711**

**Direct (+ 61 2) 9686 7777**  
or through your Hotel Concierge or Travel Agent

ABN 37 097 604 071

Englisch, Aufgabe 3

---

\_\_\_\_\_  
Name / Klasse

1. Wie heißt der Anbieter dieser Ballonfahrten?

\_\_\_\_\_

1 Punkt

2. Nenne drei Dinge, die man bei der Tour über die Stadt sehen kann.

\_\_\_\_\_

3 Punkte

3. Wie kommt man an die an die Fotos, die vom Veranstalter während der Tour aufgenommen werden?

\_\_\_\_\_

2 Punkte

4. Wie viel kosten die Fotos?

\_\_\_\_\_

1 Punkt

5. Wo kann man die Ballonfahrten buchen?

\_\_\_\_\_

3 Punkte

GESAMT

10 Punkte

**INSGESAMT 18 Punkte**

## 1. Exercises on Textproduction

### Communication practice

Kimberly is waiting for her boyfriend Marvin in a cafe. *Write the following dialogue in English.*

1. Kimberly fragt Marvin, wo er gewesen ist. Er kommt eine halbe Stunde zu spät.
2. Marvin antwortet, dass er vergessen hat, um wie viel Uhr sie sich treffen wollten.
3. Kimberly erklärt, dass sie wirklich verärgert ist, weil er weiß, dass sie nicht gern wartet. Sie sagt es geht ihr (langsam) auf die Nerven.
4. Marvin meint, er wollte Kimberly nicht ärgern. Er hat nicht gemerkt wie spät es sei.
5. Kimberly sagt, dass er aber immer zu spät kommt und sie sich wirklich darüber ärgert.
6. Marvin antwortet, dass es ihm leid tut und er nie wieder zu spät kommen wird.
7. Kimberly sagt, dass es nichts macht. Sie sagt, dass sie hungrig ist und schlägt vor, jetzt Eis zu essen.

*In German, please*

Dear Mum and Dad,

I'm still enjoying school. My classmates are all very friendly and helpful, but there's a lot of competition here. Being good at something adds to your prestige. Take my best friend Joshua, for example. He's the captain of the football team so everybody thinks he's great.

At the moment all the kids at school are talking about the year book. It's about 200 pages long, with lots of photos and reports of the year's events. Four of the pages tell you who is best at what, who they think will succeed, who the most popular student is, etc...

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---